

# Description de l'itinéraire



## 1. MONASTÈRE DE SANT PERE DE GALLIGANTS

L'itinéraire débute au monastère de Sant Pere de Galligants, l'un des monuments les plus remarquables de l'art roman catalan. Ce monastère apparaît dans des documents pour la première fois en 988, et se distingue par son clocher, la rosace de la nef principale et le cloître. À l'intérieur, on peut revenir vers l'histoire grâce à une exposition de pièces archéologiques de la ville, ainsi que des sites les plus importants de la province.

L'itinéraire longe le monastère par l'arrière et emprunte le petit pont qui enjambe la rivière Galligants. Poursuivez par le sentier qui avance dans la vallée en suivant le cours d'eau, en passant par le pont et fontaine du Bisbe.



## 2. MONASTÈRE DE SANT DANIEL

Après la fontaine du Bisbe, traversez le pont du même nom et continuez l'itinéraire par la rue de Sant Daniel. Sur ce tronçon, on peut contempler le monastère bénédictin de Sant Daniel, du XIe siècle et fondé par la comtesse Ermessenda, se distingue par deux éléments romans d'une grande importance : l'église et le cloître. Ce monastère a hébergé des sœurs bénédictines pendant 1000 ans d'histoire, et il est encore habité à ce jour. Le monastère conserve une importante collection de livres et parchemins qui datent du XIe siècle.



## 3. BOIS DE RIVE

Ce secteur de l'itinéraire s'étend parallèlement à des formations de bois de rive qui forment une galerie de part et d'autre du cours de la rivière Galligants.

Dans un environnement de plus en plus humanisé, les bois de rive assurent une fonction vitale de couloirs biologiques et donnent de la continuité spatiale au paysage, tout en permettant le mouvement et la dispersion des espèces.



FR

# Vallée de Sant Daniel

Cet itinéraire circulaire vous permet de découvrir quelques-uns des principaux éléments de la vallée de Sant Daniel, un des espaces naturels les mieux conservés de la ville.

La première partie du parcours traverse l'ancienne agglomération de Sant Daniel, qui fut une commune indépendante jusqu'à son annexion à Girona, en 1963. En dépit des rapports étroits qu'elle entretient avec la ville, Sant Daniel conserve encore une bonne part de son charme rural originel.

L'espace urbain laisse peu à peu place à la nature, aux champs et aux cultures, vestige de ce qui fut la principale activité économique de ces lieux, puis, insensiblement, après une transition, on passe au paysage boisé de l'espace naturel protégé des Gavarres.

Dipòsit Legat. GI.1332-2014 / Crèdits: Portada: J. S. Carrera. Introducció: JS Carrera. Punts interès: JS Carrera (1,2,5,6,8,9,10). Ajuntament de Girona (3,4,7)



www.gdg.cat



Oficina de Turisme  
Rambla de la Llibertat, 1  
17004 Girona  
Tel. 972 010 001  
www.girona.cat/turisme

@turisme\_gi  
facebook.com/GironaTurisme  
youtube.com/gironaturismetv  
@turisme\_gi

## Girona Natura Vallée de Sant Daniel



#### 4. PLACE DES SARDANES

Vous pouvez si vous le souhaitez vous rendre à la Place des Sardanes, où la rivière Galligants conflue avec plusieurs ruisseaux. Cet espace entouré de frênes et aulnes conserve les ruines d'une ancienne construction en escaliers destinée aux musiciens qui jouaient dans les cobles (ensembles de musique traditionnelle catalane). Une inscription au pied de la structure rappelle l'ancien nom que recevait cet endroit : Plaza de la Constitució de 1869.

#### 5. LES MAS

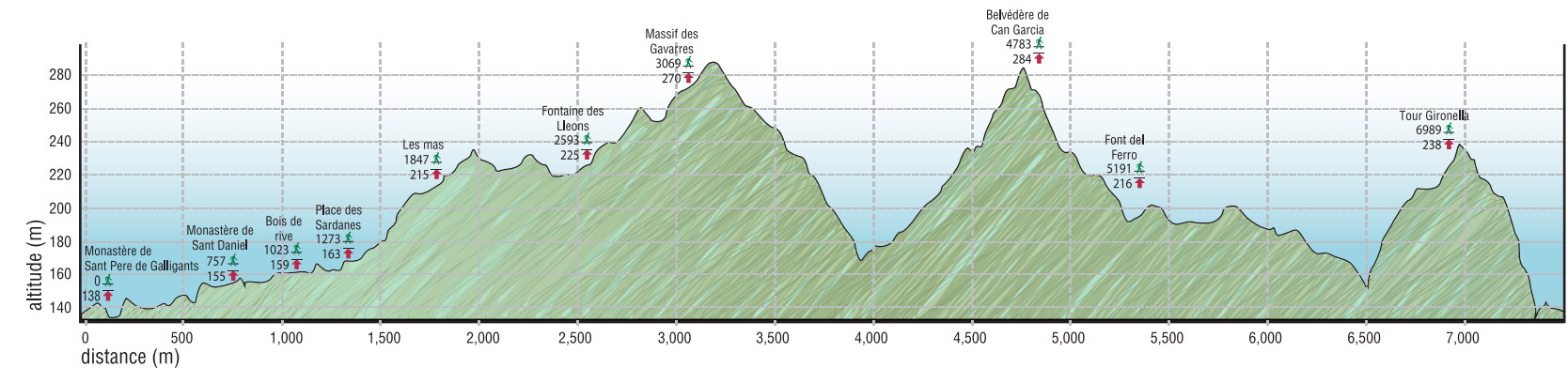
Le mas ou la ferme a été à Sant Daniel l'habitat traditionnel jusqu'au XXe siècle : les maisons traditionnelles occupaient alors toute la vallée et ses versants, jusqu'aux portes de la ville. Les mas étaient des maisons isolées au beau milieu des champs, habitées par une seule famille et associées à un ensemble de terres qui fournissaient à celle-ci les ressources vivrières nécessaires. L'agriculture était l'activité principale des habitants des mas, complétée par l'élevage et l'exploitation des forêts et des autres éléments de l'environnement.

#### 6. FONTAINE DES LLEONS

Le nom de cette fontaine provient du blason qui la surmontait, lequel appartenait à Tomàs de Lorenzana, évêque de Girona, né à León ; on y distinguait deux lions symbolisant les origines du prélat. Ce blason a été perdu mais on distingue encore l'endroit qu'il occupait. On peut également contempler la retenue du ruisseau de la Torre qui mettait l'eau à profit et la conduisait jusqu'au mas de la Torre. Aujourd'hui, cette retenue permet de se rendre à la fontaine sans se mouiller lorsque le ruisseau charrie de l'eau.

#### 7. MASSIF DES GAVARRES

Aujourd'hui, le paysage des Gavarres est essentiellement forestier, plus ou moins transformé par la main de l'homme. Mais il a beaucoup changé au fil des siècles, à cause, surtout, de l'élevage et des exploitations forestières et agricoles. Sur ce tronçon d'itinéraire, on peut observer que les communautés végétales de chênes verts, de chênes-lièges et de pins couvrent une grande partie de la montagne. En moindre mesure, on y trouve aussi des châtaigneraies et des bois de rive, ces derniers sur des étendues plus linéaires, le long des cours d'eau, ainsi que des secteurs de broussailles ou buissons, aux endroits où la forêt s'est dégradée.



**i** **Sant Daniel (Circular)**  
 Distance : 7,5 km  
 Durée approximative : 1 h 45 m  
 Hauteur maximale : Mitja  
 Dénivelé : 284 m

Pour de plus amples informations sur es itinéraires à Girona : [www.girona.cat/turisme](http://www.girona.cat/turisme)

App Girona Rutes



#### 8. BELVÈDÈRE DE CAN GARCIA

Déviez légèrement du chemin pour aller jusqu'au belvédère de Can Garcia, qui offre un magnifique panorama à 270° sur la vallée. De là, vous pourrez observer la mosaïque typique du paysage méditerranéen et sa délicate combinaison de petites cultures et de bois, avec en toile de fond la ville de Girona et l'agglomération de Sant Daniel.

#### 9. FONT DEL FERRO

On arrive à l'aire de repos de la Font del Ferro, récemment restaurée. Au beau milieu se trouve la fontaine qui donne son nom aux lieux, laquelle présente un intérêt géologique particulier car son eau contient du fer et de l'anhydride carbonique en dissolution, ce qui lui donne un goût piquant. Un peu plus bas, dans le même enclos, se trouve également la fontaine de la Pinya, dont le nom provient de la pomme de pin gravée sur son linteau. Continuez maintenant le chemin un bon moment, prenant plaisir à contempler le paysage agricole de la vallée de Sant Daniel, après quoi vous passerez par la fontaine de Pericot et grimpez jusqu'à Torre Gironella.

#### 10. TORRE GIRONELLA

La tour Gironella est une ancienne construction médiévale intégrée dans la muraille de la ville, détruite en 1814 pendant le retrait des troupes françaises. Les origines de la tour remontent néanmoins à l'époque romaine.